



HIRADO

GYOMAENDRŐD VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

XIV. ÉVFOLYAM 8. SZÁM

• 1995. SZEPTEMBER

• MEGJELENIK HAVONTA

• ÁRA: 35 Ft



A művésztaborból ajándékok a polgármesternek

Közmeghallgatás

1995. szeptember 11-én 17 órakor a 617. Sz. Ipari Szakmunkásképző és Cipőipari Szakközépiskola (Selyem út 124. sz.) aulájában Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete **közmeghallgatást tart.**

Témák:

- az 1996. január 1-jétől módosuló helyi adónevekről és tételekről szóló rendelettervezetek véleményezése,
- külterületek szabályozási tervének ismertetése (lásd lapunk 16–17. oldalán!),
- kérdések, észrevételek.

A TARTALOMBÓL:

Megkérdeztük a polgármestert	2. oldal
Testületi ülésekről	3. oldal
Az egy év mérlege – Szöllősiné találkozója	9. oldal
Mi történt a Sportcsarnokban?	10. oldal
Diákszínháztábor-hagyomány	20. oldal
Ghost's Party II.	8. oldal
Bartók-év	15. oldal
Gyoma–Debeljácsa	13. oldal

*Augusztus 20-át több ezren ünnepele-
ték az új helyen*



**„Valami van” Dániában
Tímár Vince útja**

5. oldal

**Tanítók a
gyermekéért**

18. oldal

Aug. 31.–szept. 14-ig
az endrődi településrészben
TÜDŐSZŰRÉS lesz.

Helye:

Gyomaendrőd, Blaha u. 11. sz.
(Nagylány iskola)

Ideje:

hétfőtől csütörtökig 8-13 óráig,
pénteken, valamint az első és
az utolsó napon: 9-12 óráig.

FOCI
bajnoki menetrend

10. oldal

**Művészet és
mezőgazdaság**

4. oldal

MEGKÉRDEZTÜK a polgármestert

– Mennyiben érinti az önkormányzat kasszáját az elmaradt földhaszonbérbeadás?

– A jövő évtől kezdődően több millió forintot jelentene évente.

– A törvényességi észrevétel során felmerült hiányosságok az iskolák összevonásával kapcsolatosan (BM Közigazgatási Hivatal) nem jelentettek változást az ügy folyamán. Mennyire jelentősek a kifogások és hogyan oldják meg ezeket?

– Meggyőződése, hogy a Közigazgatási Hivatal tévedett döntésünk megítélésében. Érveik nem igazán komolyak. Úgy gondolom, hogy a törvényességi ügyet mi nyertük meg.

– Különböző jegyzőkönyvek tanúsága szerint az érintett szakemberek – tanárok, igazgatók, szakszervezet – is elhamarkodottnak találták az összevonást. A testület döntése ezzel szemben álló és mintha dacosságot tükrözne?

– Úgy is lehet ezt érteni, hogy a testület a dacos, de úgy is, hogy az iskolák. Az iskolák fenntartója – az önkormányzat igenis megtehet ésszerű lépéseket, ez kötelessége is. Bár én az összevonás ellen voltam, de az már látható, hogy az elmúlt 6 hét alatt nem történt semmi nagy baj. Tulajdonképpen ez az iskolaügy már le is csengett... A döntés pozitív eredményei is lemérhetők. Ilyenek a helyiségek gondjai például. Most sok jó tanterem áll a rendelkezésre, sokkal ésszerűbben lehet a kisiskolák ügyét lerendezni. Így aztán nem kell a gyerekeknek a katolikus templom melletti régi kis iskolába járni, amelyik nem egészséges, elavult. Helyette a sokkal jobb állapotú Sallai úti tanterem lehet tanulni. Azután a 2. sz. iskola pedagógushiányát kiegészíti majd az 1. sz. iskolában levő bizonyos felesleg. Tehát munkanélküliséget nem okoz az összevonás.

Remélem, zökkenőmentesen fog a tanév kezdődni.

– Az összevonás során felvetődő problémát, a felszabaduló tantermekkel például miként lehet megoldani? Milyen sors vár ezekre?

– Ez kellemes gond lesz kivételesen. Voltak szükségstantermek, amelyeket ki lehet iktatni ezután. Ahol egész épületrész marad meg, azt talán értékesíteni is lehet, vagy majd okosan és hasznosan használatba lehet adni. Erről még nem vot szó.

– A Békés Megyei Vízművek Rt. által készített tanulmány megkérdőjelezi a korábbiakat a Körös-Maros hordalékkúp vízhozamáról. Gyomaendrőd vízigényére tekintve milyen hatást gyakorolhat ez a közeljövőben?

– A Békés Megyei Vízmű Rt. készített egy tanulmányt a miskolci egyetem hidrológiai tanszékével, amiben azt vizsgálták, hogy a Körös-Maros hordalékkúpról jelenleg kitermelhető vízbázis milyen állapotban van, milyen volt az elmúlt 34 év csapadékhozama ezen a területen, és valóban olyan súlyos-e a helyzet, hogy mi nem kaphatunk onnan vizet, mint azt a Vízügyi Igazgatóság és a Környezetvédelmi Hivatal állítja.

Szakmai viták folynak, ezek eredménye mellettünk szól. Erre hivat-

kozva harcolhatunk a nekünk járó egészséges ivóvízért. Megnyugtató válasz hiányában az is lehet, hogy tömegdemonstrációval, egy békés tüntetéssel fogunk tiltakozni. Úgy hiszem, jogunk van egészséges ivóvizet inni, s ez nem lehet politikai döntés kérdése.

– Magyarország keleti térségeinek lemaradása folytatódik. Szöllősi Istvánnal tartott találkozásuk során ezt példákkal is bizonyították. Említene egy ilyen esetet?

– Az is a lemaradást példázza, hogy nem oldódott meg a Matáv privatizációja, ami abszolút hátrányos helyzetet teremt. Belátható időn belül kétséges a telefon fejlesztése. Az ivóvíz ügye is, az úthálózat is, vagyis az infrastruktúránk szegényessége mind ezt mutatja. Sajnos a pénzügyi kormányzat megszorításai olyanok, hogy aki szegény, az még szegényebb lesz!

– Az augusztus 20-i rendezvények színhelyét nem fogadta a lakosság egyöntetűen pozitívan, sőt olyan hangok is voltak, hogy ez a folyamat Gyoma városrész „gyengülését” mutatja Endrőddel szemben...

– Én úgy gondolom, hogy nincs gyengülő Gyoma, csak lusta emberek vannak, akiknek ez a távolság valamiért messze van. Ennek ellenére sok ezren eljöttek a két városrész közé. A polgármesteri alpból is több tízezer forinttal segítettük a rendezvényt, más támogatók mellett. Ebből ne legyen már a jövőben vita! Ez a terület a félúton van, alkalmas ilyen ünnepek lebonyolítására. Lehetne esetleg fákat ültetni és területet rendezni... aki ebben is kötözködik, az kimondottan rosszul van.

– Milyen találkozási voltak a közelmúltban?

– Kiemelném a Szöllősinével történt polgármesterek találkozásját.

Diószeginé Biró Ilona

gyomai festőművész

KÉPKIÁLLÍTÁST RENDEZETT

Budapesten, az Erzsébetvárosi

Munkás Kultúr Egyesület

II. emeleti kiállítótermében,

a VII. kerület,

Hársfa u. 43. sz. alatt.

Megtekinthető szeptember 18-ig

14–18 óra között a fenti címen.

MESZÉLVÉNYES ÜLÉS

RENDKÍVÜLI TESTÜLETI ÜLÉS

A városatyák nyári szabadságát rendkívüli testületi ülés szakította meg augusztus 10-én Gyomaendrődön. A sürgősen megtárgyalandó napirendi pontok között szerepelt a Békés Megyei Közigazgatási Hivatal törvényességi észrevétele Gyomaendrőd Képviselő-testületének az 1. és 2. Sz. Általános Iskolák összevonására vonatkozó határozatával szemben. A Közigazgatási Hivatal néhány részletében találta törvénysértőnek a határozatot és kéri a testületet, hogy ezt az állapotot 30 napon belül szüntesse meg.

A jegyző szerint vannak vitatott kérdések, más utak és lehetőségek az összevonással kapcsolatban. A KH észrevétele vitatott. A Belügyminisztérium Önkormányzati Főosztálya és a Művelődési és Közköztartási Minisztérium Jogi Főosztályának véleményezése szerint viszont nem törvénysértő a határozat. Mindezekkel szemben az összevonással kapcsolatos határozat jelenleg is él. Az alapító okirat módosítása is megtörtént.

Heves vitát kavart az öregszoilói külterületen levő általános iskolában az oktatás megszüntetésének problémája. (Az iskolába a '95/96-os tanévre csak 2 tanuló iratkozott be az 1. osztályba. Az iskola létszáma pedig írd és mondd - 9 fő. Az előterjesztés szerint semmi sem indokolja az ilyen kis létszámú tanulócsoporthoz fenntartását. A szülői tiltakozások ellenére úgy döntöttek, hogy az oktatást ott '95. szeptember 1-jével megszüntetik.

A testület támogatja a Gyomaendrőd Ifjúságáért Alapítvány létrehozását. Ez felvállalná a város egész fiatalságának támogatását, kulturált szórakozását, érdekvédelmét, vagy más támogatását.

AZ AUGUSZTUS 24-I TESTÜLETI ÜLÉS

Ezen jelen volt az 5. sz. választókerület országgyűlési képviselője, *Szóllósi Istvánné* is, aki a jövőben fogadóráit minden hónap 1. péntekjén tartja a polgármesteri hivatalban 14-15.30 óra között.

A lényegesebb napirendi pontok közül:

Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete az 1990. évi megválasztása óta 1995. augusztus 18-ig **140 rendeletet alkotott**. A szervezettel, működéssel, stb. kapcsolatos 41, pénzügyi, adó és vagyonnal 35, szociális ellátással 29, mezőgazdasági, kereskedelmi és szolgáltatási témakörű 19, környezet- és természetvédelemmel 11, településfejlesztési, kultúrával, sporttal és ifjúsággal foglalkozó 3. Ezekből eddig 24 rendelet került hatályon kívülre.

Elfogadásra került az önkormányzat által rendezett **vásárokról és fenntartott piacokról** szóló rendelettervezet.

A helyhasználati díjakról: pulyka, liba, kacsa, nyúl, tyúk, egyéb szárnyas állat 5 Ft/db, tojás 0,20 Ft/db, bármely szemes termés 10 Ft/mázsa. Őstermelők

20 Ft/m², vállalkozói igazolvánnyal rendelkezők és kereskedők 50 Ft/m², használt cikketek árusítók 50 Ft/m². Elárusítóhely bérlete a napi helyjegy megfizetése mellett 50 Ft/hó/m².

Hangosbmondás: apróhirdetés 10 szóig 30 Ft, 10 szó felett 50 Ft/piac. Vállalkozók, egyéb jogi személyek 100 Ft/piac. A hirdetőtáblán történő apróhirdetés 1 hétre 15 Ft, 2 hétre 50 Ft, 1 hónap 100 Ft.

A BM Közigazgatási Hivatala törvényességi észrevétele nem befolyásolta a testületet és **nem vonja vissza** határozatát az 1-es és 2-es Sz. Ált. Iskolák összevonására vonatkozóan. Szóllósiné hozzászólásában hangoztatva véleményét, miszerint a testület összevonási döntését előkészítetlennek, elhamarkodottnak tartja, amivel rossz hangulatot keltek a pedagógusok és szülők körében. A hivatkozott belügyminisztériumi és a Művelődési és Közköztartási Minisztérium által kért vélemények „slamposak és szakmailag sem elfogadhatók”. Szóllósiné figyelmeztetett arra is, hogy ezeket az állásfoglalásokat nem lehet majd a későbbiekben, a jogi vitákban hivatkozási alapnak tekinteni.

A képviselő-testület a gyomaendrődi katolikus általános iskolai oktatás beindítása miatt a közoktatási megállapodásból adódóan összesen 464 719 Ft állami hozzájárulásról lemond. Az iskola fenntartója a Szeged-Csanádi Püspöki Hatóság.

Jóváhagyta a testület az 1. és 2. Sz. Napköziotthonos Óvodák '95/96 oktatási évre felvetett gyermeklétszámát (591 fő). Ugyancsak elfogadták a 2. és 3. Sz. Ált. Iskolák csoportlétszámait azzal a módosítással, hogy a kulturális bizottság tartson egyeztető megbeszélést az érintett iskolák igazgatóival. A középiskolák csoportlétszámait is tudomásul vették.

A 3. Sz. Ált. Iskola iskolaszékébe Farkasinszki Sándor helyett az önkormányzati képviseletet Dógi János, a Kisebbségi Cigány Önkormányzat reprezentánsa veszi át. Az 1. és 2. Sz. Ált. Iskolák összevonásával az iskolaszékek összevonását, újráválasztását októberig tegyék meg.

Pésó Illés Béláné méltányossági jubileumi jutalmazásának módját megváltoztatták. Így majd a pedagógust, aki 34 évet töltött tanítványai körében, az öregszoilói iskolában végzett munkásságáért a későbbiekben fogják jutalmazni.

A Blaha és térsége szennyvízhálózat kiépítéséből a Selyem u. Apponyi és Blaha u., a Sugár u. Apponyi és Polányi M. u., a Blaha u. Selyem és Sugár u. közötti szakaszának kivitelezési költségéhez az 1996. évi költségvetésben 2,5 millió forintot biztosít a képviselő-testület. A lakosság a tervek szerint 40 ezer forinttal járulna hozzá lakásonként, és mindezt tízéves részletfizetésre. Külső támogatás (Vízmu Rt. és központi céltámogatás) pedig 3669 ezer forintot tesz ki.

MŰVÉSZET ÉS MEZŐGAZDASÁG

A Gyomaendrődi Bethlen Alapítvány második alkalommal rendezett nemzetközi művésztábort Gyomaendrődön. (Július 24.–aug. 6.) A tábor szakmai művészvezetője Csuta György festőművész. Ausztriából, Romániából, Bulgáriából, Kínából és Magyarországról érkezett művészek által a táborban készített műveket szeptember 3-tól 10-ig a Bethlen iskolában tekinthetik meg az érdeklődők kiállítás keretében.

Romániából érkezett többek között Natalia Bardi, Victor Ioan Căvoianu és Balog István, akik Nagyenyed, Gyomaendrőd testvérvárosának küldöttei voltak. A művészek

látogatást tettek augusztus 3-án a polgármesteri hivatalban és egy-egy képet ajándékoztak dr. Frankó Károly polgármesternek. Valamennyien vettek már részt kiállításokon Nagyenyeden, Gyulafehérváron. „Civilben” Natalia könyvtárosnő, Victor Ioan hivatalnok. Egyedül Balogh Istvánt lehet „profinak” nevezni, aki festő-reklámgrafikusként tevékenykedik. Egyébként ő a '94-es művésztáborban is itt volt.

Az önként vállalt művészi feladat mellett szorosabban vett szakmai rendezvényt is létrehoz a Bethlen Gábor szakközépiskola Gyomaendrődön. Ugyanis augusztus 31-től szeptember 2-ig a Magyarországi Gazdakörök Országos Szövetsége megbízásából a szekszárdi Mark-Komm Kft. az iskola segítségével



Mezőgazdasági Szakkiállítást és Vásárt tartott. Ez a vásár a Vita Agricolae rendezvénysorozatának programjába tartozik. Szakmai előadásokkal, korreferátumokkal, tájékoztatókkal, agrárfinanszírozási koncepciók ismertetéseivel és egyéb szórakoztató műsorokkal tarkítottan bonyolódott le a kiállítás és vásár. A támogatók között megtalálhattuk a Békés megyei önkormányzatot, Gyomaendrőd önkormányzatát, a Békés Megyei Vállalkozásfejlesztési Alapítványt, a Békés Megyei Agrárkamarát. A Békés Megyei Gazdakörök elnökének, a gyomaendrődi dr. Kulcsár Lászlónak nagy szerepe volt abban, hogy Gyomaendrődre kerül ez a jelentős és fontos rendezvény.

Biró Károly



A KEMPINGSZEZON – A NYÁR – VÉGE...

Kár, hogy a természet lágy ölén sokan csak úgy tudják jól érezni magukat, ha a környéken – jó kutya módjára – otthagyják névjegyüket szemét és hulladék képében. A természet sajnos nem képes hirtelen reagálni, ezért még sokáig látható a gondtalan – felelőtlen – nyaralás, mulatozás nyoma. (Műanyag esetében akár több száz évig is.)

Az Európába vezető út szegélyén mentálitásunk – tisztelet azért a sok kivételnek – ilyen megnyilatkozásának nyomait hagyjuk? (Emlékeztetőül annak a turistának az esete álljon itt, akit Tokió utcáján nem kevés pénzre büntettek meg, mert egy almacsutkát eldobott...)

VALAMI VAN! - DÁNIÁBAN

Megtisztelő dániai meghívásnak tett eleget július 31. és augusztus 6. között *Timár Vince*, az Endródi Hús Kft. ügyvezető igazgatója. A tanulmányutat a Földművelési Minisztérium, a Gróf Károlyi Sándor Szervezet Fejlesztési Alapítvány, a Békés Megyei Agrárkamara szervezte a magyar-dán kormányközi megállapodás keretében. Az országból 12-en vettek részt, ebből négyen Békés megyéből. *Timár Vince* elmondta, hogy az út rendkívül értékes tanulságokkal szolgált. A dán szövetkezeti modell működését, annak gyakorlati tapasztalatait és azt tanulmányozták, hogyan lehet ezt a modellt beilleszteni a magyar mezőgazdaság termelés szerkezetébe, figyelembe véve az eltérő strukturális különbségeket.

- Milyen jellemző eltérést mutat a dán szövetkezet a magyarhoz viszonyítva?

- Szembetűnő, hogy ott mindent a farmer határoz meg. Még a tulajdonviszonyok is a javukra dőlnek el. A farmerek alkotják a szövetkezeteket, de a termelést saját birtokaikon végzik. Alkalmazottakat foglalkoztatnak különféle tevékenységekben, a feldolgozásban, az értékesítésben stb. Az irányítók, a management tagjai is alkalmazotti viszonyban állnak. Az ő feladatuk a lehető legjobb árakat elérni az értékesítés folyamán. A szövetkezetbe belépett farmer köteles termékeit a szervezeten keresztül értékesíteni.

- Egyéb jellemző vonás?

- Mindenekfelett a minőség dominál. Ennek kritériuma a magas műszaki színvonal úgy növénytermesztésben, mint állattartásban és a tej- és húsfeldolgozásban. A dániai farmerek emberi megbecsülése sokkal magasabb szintű, mint ez nálunk szokás. Itthon meglátásom szerint, a termelés volumene a fontosabb, mint maga az ember, akiért végső soron mindez történik. A dán termelők maguk hozzák döntéseiket a spontán szerveződő farmerszövetkezeteikben. Ezek az értékesítést vállalják legfontosabb feladatuknak. Véleményünk szerint a dán farmer bebizonyította, hogy nemcsak a nagygazdaságnak, de a farmoknak is van jövőjük - de csak szövetkezve!

- Milyen különbségeket vett még észre?

- A dánok együttműködési készsége jóval nagyobb, mint itthoni kollégáiké és ez mindenfajta szövetkezésre áll. Talán ennek is a következménye, hogy az értékesítést könnyebben oldják meg. Lényeges, hogy a feldolgozóipart is együtt hozzák létre. Dánia Magyarország területének a fele, lakossága úgyszintén. Amíg nálunk alig 5 millió sertést állítanak elő, addig Dánia 20 milliót termel és dolgoz fel. Ennek 75%-a export.

- Mit látogattak meg?

- Oktatási intézményeket, amelyek megfelelnek a mi szakmunkásképzőinknek. Lényege, hogy farmer nem lehet más, csak aki megfelelő

képzést kapott. A Dán Farmerszövetség, valamint a Dán Szövetkezeti Szövetség volt a közvetlen házigazdánk Seeland szigetén. Szeminárium keretében ismertették a dán szövetkezés módszereit, a termelés sturktúráját. A farmerek gazdálkodását, az értékesítés alapfeladatait. Megtekintettünk egy sertéstartó farmot, ahol 250 tenyészkocát tartanak. Teljesen automatizált, két alkalmazottal. A Steff Houlberg vágóhidjain 1200 sertést vágnak óránként. A folyamat során 18 helyen szűrőszondával minősítik a sertést. Ez Európa legnagyobb vágóhidja, ez is természetesen a termelők tulajdonában van. Elmentünk a Borup Tejszövetkezetbe is, amelyik egyetlen ilyen lánc Dániában a tejfeldolgozásban. A többi mellett még az adózási rendszert is áttekintettük.

- Milyen folytatása lesz ennek a kapcsolatnak?

- Vélhetőleg ebben az évben létrejön három dán mintára épülő szövetkezet Magyarországon. A Békés Megyei Sertéstartók Szövetkezetének szervezőmunkái már be is indultak Füzesgyarmat, Köröstarcsa, Zsadány térségében. Azután tervezik a keceli pinceszövetkezet és a mikebudai tejszövetkezet alapítását. Március óta tart a kapcsolat. A Dán Farmerszövetség részéről Magyarországon tartózkodik Jørgen Pedersen, az UNI Bank elnöke, valamint Wellner Jensen, biztosítván a megfelelő együttműködést.

Biró Károly

Az 1. tanévnyitó az egyházi iskolában



Az egyik elkészült szárnyat veszik használatba az idei tanévvel az új egyházi iskolában. Kettő első osztályt indítanak a beiratkozott 41 tanulóval. A felsőbb osztályokból nem lesznek évfolyamok. Részletesebb beszámoló az iskolákról a következő számban.

ÚJ RUHÁT AKKOR KAPTAM, MIKOR MEGSZÜLETTEM...

Egy téli napon érkeztem a beregszászi internátusba. Este hat óra lehetett. A gyerekek megvacsoráztak és egy gyertya halvány világánál indultak fel a lépcsőn a hálószobákba lefeküdni. Egy kis gregorián aláfestés hiányzott csak ehhez a közepkorias képhez, ahogy az imbolygó fényben kísértetiesen libegtek a halvány árnyak. Mindössze annyi történt, hogy a városban szünetelt az áramszolgáltatás, ezért le kellett állítani a kazánokat. S mit tehettek a gyerekek a jéghideg szobákban, bebújtak az ágyba, hogy kevésbé fázzanak.

Kárpátaljai gyerekek vallanak leveleikben az életükről.

B. Viktória írja Beregszászról: Anyuval ketten élünk, mivel már hét éve elváltak a szüleim. Apu nem fizet tartásdíjat. Zsebpénzt nem kapok, mivel nem jut rá. De két szelet kenyérnek is örülök, amit elviszek az iskolába. Anyu sokszor ül és gondolkodik, hogy honnan teremtsen elő pénzt.

A. Tamás Beregszászról: Apukám munkanélküli, pedig két. szakmunkája is van. Hárman vagyunk testvérek, másfél szobás lakásban vagyunk öten. Nincs fürdőszobánk, se vezetékes gázunk, nem futja rá. Ha ruhát kell venni, akkor lemondunk a

rendesebb ennivalóról. Ha valaki beteg, elmegy a pénzünk gyógyszerre.

T. Erika, Beregsom: Néhány hónapja meghalt az édesapám. Négyen vagyunk testvérek, édesanyám is beteges. Két nagyobb testvérem munkanélküli. Összes jövedelmünk még 500 Ft sincs egy hónapban. Egy pár cipóm van. Jó lenne, ha lenne télikabátom és néha jutna édességre is. Tízóráira általában zsíros kenyeret viszek. Még soha nem jártam messzebb Beregszásznál. Úgy szeretném egyszer Budapestet meglátni!

B. Feri Beregújfaluból: Tízéves múltam. Édesapám traktoros, novemberből márciusig nincs munkája. Édesanyám varrónő, de megszűnt a munkahelye. Így mind a ketten munkanélküliek. A nagyszüleim is velünk laknak, így egyetlen pénzforrás a nagyszüleim nyugdíja. Ketten kapnak 1500 Ft-ot. Ezt kell beosztanunk hónapról hónapra. Egy évvel ezelőtt tűz ütött ki, leégtek a gazdasági épületek, de szerencsére a házunk megmaradt. Nehéz körülmények között élünk, de vannak nálunk szegényebbek is. Új ruhát csak akkor kaptam, amikor megszülettem, azóta abban járok, amit az unokatestvéreim kinőnek. Novemberben kaptam egy pár csizmát. Még egy

hétig sem tartott. Azóta az anyukám gumicsizmájában járok. Tavaszra még nincs lábbelim, de máj megsegít az Isten és kialakul.

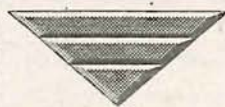
L. Viktória Mezőváriból: Mi nyolcan vagyunk testvérek. Egyszer már voltam Zánkán. Nagyon megtetszett Magyarország, de leginkább Budapest éjszakai fénye ragadott meg. Szeretem Budapestet és az ott élő embereket. Szeretnék még egyszer elmenni Budapestre és látni a Lánchíd kivilágítását. Ez a titkos vágyam.

Másfél éve folyamatosan érkeznek kéthetente 45-50 fős csoportokban a szegénysorsú kárpátaljai gyerekek. Egy-egy egyházközség, iskola látja őket két hétig vendégül. A költségeket adományokból gyűjtjük össze. Aki segíteni tud, az a Szent Adalbert Misszió Alapítvány számlájára küldje el adományát. Magyar Hitelbank Rt.: 315-14279-7069. Augusztus 15-én Kiskunfélegyházára 8 busszal érkeznek a határon túli magyar gyerekek. Ha akadna egy-egy busznyi gyereket vendégül látó egyházközség, iskola, közösség, azt kérem, címemen jelezzék. Isten áldjon meg minden segítő szándékot! Átányi László tanár. 1119 Budapest, Etele út 23. Tel.: 203-3201.

FELHÍVÁS!

AMURFOGÁSI TILALOM van érvényben az önkormányzati vizeken a holtágak növénymentesítése érdekében. Az érintett holtágak: *Templomzug, Sóczózug, Bánomzug, Papp-zug, Kecsegés-zug, Torzsás-zug.*

GYOMAENDRÓD
POLGÁRMESTERI HIVATAL



Tisztelt állampolgárok!

Kérjük, a hirdetéseiket a kijelölt hirdetőtáblákon helyezték el (vagy a Híradóban). **Élő fákat ne használjanak hirdetés céljára!**

Augusztus 20.

Államalapító királyunk temetésének és szentté avatásának évfordulója. Államiságunk, nemzetünk legnagyobb ünnepe. Van, aki az alkotmány, az új kenyér ünnepét tiszteli e napban...

Első alkalommal rendeztek Gyomaendrődön „közös” helyen, a „központban” (geológiai középont) városi megmozdulást. Nevezték történelminek is a városatyák kezdeményezését, a két városrész közelebb hozásának reményében. Ez a törekvés a politikai célon túl is dicséretes.



Majoretta-bemutatóval indult az ünnep.



Mindenki talált magának programot



Kis ember kis lovon



A kenyérszentelő



Jazzbalett



A hal megadta magát



A gumizsiráf

Ghost's party II.

Második alkalommal rendezték meg lelkes motorosok találkozójukat a Gyomaendrődöt szegélyező Hármas-Körös szabadstrandi területén. Az országossá és nemzetközivé terebélyesedő gyomaendrődi összerucanás nem mindig gyűjt össze minden idetartozó és elvárható kétkerekűt, hiszen több találkozó is van egy-egy nyári hétvégén. Ez a találkozó valójában egy – divatos szóval – réteg szórakozása. Életvitelük és életfelfogásuk nem mindennapi. Sokan görbe szemmel tekintenek rájuk, mint valami csodabogarakra. Megjelenésük lehet ijesztő, egyáltalán nem megnyerő, ezzel élesen elhatárolódik a többségtől. Persze ők ezt így is akarják. Kiválni, elütni és harsányan közölni azt, hogy máshová tartoznak, más világot építenek talán maguknak, ebben érzik jól magukat. (Mások vallási, foglalkozási, művészeti és stb. alapon ugyanezt teszik többé-kevésbé látható módon.) Világjelenség a feketébe bújt, fényes motorokon nagy robajjal, torzonborzan száguldozó népség... Joguk van hozzá mindaddig, amíg a többség törvényeit, szokásait tiszteletben tartják. (?)! Augusztus 11–13-ai hétvégén mintegy 500 motor, jóval több motorossal érkezett a fűzfák közé. Az egyik rendező-szervező, Kiss János elmondta, hogy nagyon sok helybeli is megtekintette a rendezvényt. A résztvevőknek, újnak és réginek tetszett a környezet. Nagyon jól sikerült, és probléma nélkül le is zajlott, családinak mondható hangulatban. Szlovákiából, Szlovéniából, Olaszországból is jöttek barátai. A szomjas legények és amazonok 30 hordó sörrel oltották szomjukat a 3 nap folyamán, az üdítőket és egyéb toroköblögetőket nem számolva.

– *Miért nem voltak nevesebb zenekarok?*

– Mivel kevés volt a szponzor, nem jutott elég pénz rá. Itt lett volna a Tankcsapda nevű banda, de sajnos Németországban szerepeltek. Egyéb-

ként 90 ezer forintba kerültek volna. (A támogatók listája, akiknek köszönetet mondanak a rendezők: OTP Rt. Gyomaendrődi Fiókjá, a Sublót Kft., a helyi önkormányzat, Halászkert Gyoma Kft., Dús Károly - Gyomaendrőd, Flying Horse Sevino Kft., Szarvasi Rádió, Amstel sör, Ágoston Lajos - Gyomaendrőd, Molnár János - Békéscsaba)

– Szeretnénk jövőre újra megrendezni hasonló időpontban, reméljük, több pénzzel, jobb együttesekkel.

– *Volt, aki kifogásolta a 350 Ft-os belépőt, magasnak tartották...*

– Ez az összeg nem lehet sok, mert országos viszonylatban 500 Ft alatt nem lehet megtekinteni egy ilyen találkozót és ráadásul még ennyi szolgáltatást sem nyújtanak...

* * *

„A költségek közül megemlítünk néhányat, mint pl. a hangosítás 80 ezer Ft, az együttesek 90 ezer Ft, a fénytechnika közel 20 ezer Ft. Konténer-WC-t és katonasátrat bérelni kellett, úgyszintén a zenekari platót.

Hat rendező vigyázott, sőt kutyás örök is segítettek. Főleg a lopásokra figyeltek, de hál' istennek, nem történt semmi incidens! A rendőrség is nagyon korrekten állt a dologhoz, és tőlük sem érkezett semmilyen visszhang... Végül köszönjük a városnak, hogy ezen a hétvégén elnézték ezt a kisebb zajongást nekünk!”

* * *

A polgármester nemrégem említést tett e rendezvényről. Kifejezést adott annak az elgondolásnak, miszerint a jövőben ritkítani kellene, talán kétvétenkénti megrendezés elegendő lenne, a város nyugalma érdekében...

Sokan és sokfélék vagyunk, eképpen is ítéljük meg a másikat. Lásunk egy véleményt, amely szintén egy réteg véleményét, életfelfogását tükrözi:

„MEGINT JÓ VOLT A BULI!”

Megint volt motorostalálkozó, megint elfogyott több száz liter alkohol,

megint hullarészegségig „kiszórakozták” magukat a fiatalok. Megint sikerült elhívni a legamatórebb rockzenekarokat, akiknek megint sikerült erkölcsi perverzításba, nihilizmusba, önpusztításba üvöltözni az embereket. Remek három nap volt ez, mindenki jól érezte magát (főleg a szervezők). Természetesen demokrácia van, ezért sokan azt gondolják, „azt csinálók, amit akarok – mi közöd hozzá”. Valóban mi köze hozzá azoknak az embereknek, akik normális módon (értsd: alkoholizmus és szexuális perverzítás nélkül) akarnak egy normális társadalomban élni?

Ennek a partinak a sok, nyilvánvalóan negatív hatásáért ki a felelős?

Nem erkölcsi prédikációt akarok itt leírni, mert tisztában vagyok azzal, hogy emberek életét fenyegetéssel, tiltással, sőt vallásos neveléssel sem lehet megváltoztatni. A mai fiatalság döntő részét ma sem lehet megetetni politikai vagy vallási fanatizmussal (értsd: jehovizmus), de meg lehet őket téveszteni szabadság képében jövő materializmussal, ateizmussal, a nyugati fogyasztói társadalom igézetével, miszerint: „ha pénzed van, minden oké”. Meggyőződése az, hogy egy ország vagy kisebb közösségek helyzetéért döntő felelősséggel bírnak az adott helyen élő vezetők. Egy-egy helyzetben hozott döntés évekre meghatározhatja egy település sorsát. Ezek után kérdezem, hogy milyen érvék döntöttek a motorostalálkozó megrendezése mellett?

Miért nem érdekel az önkormányzatnál senkit, hogy a fiatalság hétről hétre válik saját maga jövője gyilkosává?

Amerikában már nyilvánvalóvá vált a szexuális forradalom „jótékony” hatása és a hippimozgalom „nagyszerű” gyümölcsei. Akkori fiatalok ezrei halnak meg manapság AIDS-ben, a válások száma óriási.

Magyarországon nem politikai, hanem erkölcsi fasizmus van kialakulóban. Akik másképpen akarnak élni, azokat gúnyolják és a „normális élet” ellenségeiként akarják őket beállítani.

ELLENŐRZÉS VÁRHATÓ!

T. Fogyasztók!

Gyomaendrőd város szennyvízelvezető rendszerének bővítése során a csatornabekötő vezetékek is kiépültek. Az ingatlanokon épülő, ill. már kiépített házi csatornák összekötését a bekötővezetékkel a szolgáltató előzetes hozzájárulása után lehet elvégezni.

Ellenőrzéseink alkalmával azonban több esetben tapasztaltuk, hogy a rákötések, szennyvízbevezetések hozzájárulásunk mellőzésével történnek meg. Még az utólagos bejelentések is elmaradnak.

Ezúton tájékoztatjuk t. Fogyasztóinkat, hogy **szeptember** hónapban a közműves vízellátásról és a közműves szennyvízelvezetésről szóló 38/1995. (IV. 5.) korm. rendelet alapján **ellenőrizzük** az ingatlanokon lévő házi és csatlakozó víziközmű-hálózatokat. Kérjük ezen ellenőrzések elősegítését, lehetővé tételét!

Az ellenőrzés elsődleges célja a hozzájárulás nélkül történő, illegális szennyvízbevezetések feltárása.

Felhívjuk t. Fogyasztóink figyelmét, hogy az ellenőrzés időpontjáig – amennyiben a fent leírt, hozzájárulásunk nélküli rácsatlakozással rendelkezik – minden következmény nélkül az üzemmérnökségünkön megtehetik az utólagos bejelentést.

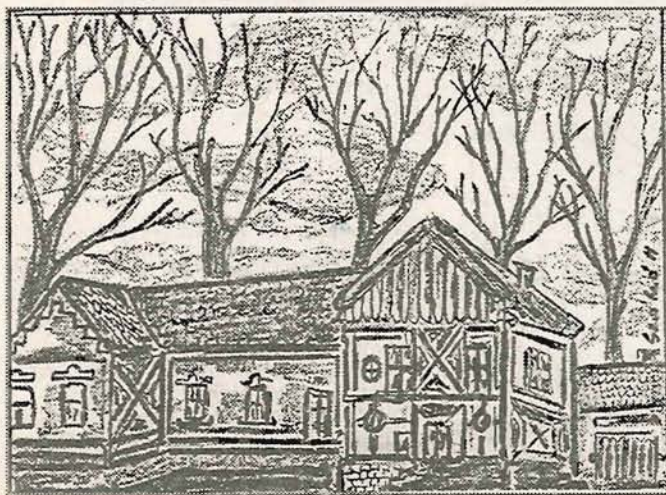
Abban az esetben, ha az ellenőrzéskor illegális szennyvízbevezetést tárunk fel, úgy a hivatkozott rendelet értelmében járunk el, továbbá visszamenőleg csatornadíjat is felszámítunk.

Szolgáltató szervezetünk minden fogyasztóval korrekt üzleti kapcsolatot és a korm. rendelet szerinti jogviszonyt kíván létesíteni.

Gyomaendrőd, 1995. 8. 22.

BÉKÉS MEGYEI VÍZMŰVEK
Gyomaendrőd Üzemmérnöksége

A gyomai pavilon • Szakáll Sándor rajza



Az egy év mérlege

Az elmúlt egy év munkáját, ennek tapasztalatait értékelték, beszéltek meg a környék polgármesterei Szöllősi Istvánnal, körzetünk országgyűlési képviselőjével és Földesi Zoltán országgyűlési képviselővel augusztus 21-i találkozón.

A jövő évi feladatok megfogalmazásában központi kérdés volt az önkormányzatok működőképessége, az önkormányzati feladatok ellátása, az önkormányzatok finanszírozásának technikai és matematikai kérdései.

A parlamenti rendeletek milyen megszorításokat okoztak és ezzel kapcsolatban melyeket kell sürgősen módosítani?

Nem sikerült megállítani a térség – Békés megye – leszakadásának folyamatát, amit a polgármesterek napi példákkal támasztottak alá a találkozón. Egyetértettek többek között abban is, hogy a megye lemaradásának az oka még az egyenlőtlen pénzelosztás. Magyarországon nemcsak politikai, hanem gazdasági szolidaritás sem működik, hiszen a saját személyi jövedelemadóját osztják vissza a városnak, a vezetők meggyőződése szerint teljesen rosszul. Ebben az esetben nem az a kérdés, hogy hány % maradjon meg, hanem milyen jövedelem hány %-a?

Az önkormányzatok közötti ordító ellentétek egy más elosztási szisztéma segítségével csökkenjenek, vagyis a feladatok végrehajtásával arányosan kerüljenek elosztásra a rendelkezésre álló anyagiak. Az előkészületben levő kincstári törvény ezen is segíthet Szöllősiné szerint és így a szegény önkormányzatok gondjain enyhíthet.

Továbbra is aránytalanul soknak érzik a polgármesterek azt a végrehajtási, önkormányzati szintű szabályozási halmazt, amelyet végezniük kell.

Az egészségügyi ellátásban a fogászati problémák tovább növelték az esélyegyenlőségeket. A finanszírozási rendszert megoldhatatlannak találják és ezen változtatást kívánnak javasolni. Plusz feladatokkal terheli az önkormányzatokat plusz pénzek biztosítása nélkül.

Szó esett még a várható, nyugdíjjal kapcsolatos új módosításokról, az önkormányzatok és a TÁKISZ kapcsolatáról, a kincstárról szóló törvény tervezetéről.

A jövőben változó helyszínnel, az aktualitáshoz igazítva tartják majd a hasonló megbeszéléseket, ismertette Szöllősiné és Földesi Zoltán.

BIK

HELYESBÍTÉS

A július-augusztusi Híradóban az adózás tervezetében (melléklet) a telekadó c. fejezetnél a (3) a) rész helyesen:

Az adó mértéke

8. §

(3) Egyéb belterületi telek esetén
a) ha az adóalany magánszemély egységesen 1,50 Ft/m². (nem 150 Ft/m²).

Mi történt a sportcsarnokban?

Az ember úgy gondolhatja, hogy egy meleg nyáron, mint teszem azt az idej volt, alig történik valami egy zárt sportcsarnokban. Ezzel szemben az elmúlt évi programokhoz hasonlóan az idej nyáron is meglehetősen dúsan követték egymást az események a Városi Sportcsarnokban.

Babos Lászlóné igazgató kérdéseimre máris sorolta az események listáját:

- Július 10-től 3 hétig az Újpesti Dózsa tornászai Varga Lajos vezetésével ismét itt dolgoztak. Meglátogatta őket Csollány Szilveszter és Suppola Zoltán. (Csollány ekkor tudta meg, hogy megkapta a munkavállalási engedélyét az Amerikai Egyesült Államokba.)
- A Központi Sportiskolások tornászai követték őket és 2 hétig táboroztak Gyomán.
- Közben augusztus 6-án Németországból Kakuk József vezetésével válogatotttornászokkal tüzdel csapatall érkeztek edzőtáborba. Érdekessége a túrának, hogy közben Gyomaendrődön született meg Krisztián nevű gyermeke.
- Augusztus 13-tól Pomázi ifi kosarasok egy hétig élvezték a csarnok melegét, edzőmeccset is játszottak a helybeli csapattal.

- Mint visszajárók, augusztus 21-től karatások Angyalföldről egy hétig tartózkodtak nálunk. A ligeti (volt KISZ) táborban laktak a vendégek.
- Augusztus 28-tól pedig a Bethlen szakközépiskola által rendezett mezőgazdasági vásár és kiállítás volt megtekinthető a csarnokban és környékén.

Egy bejelentést is tett a csarnok vezetője, mégpedig a **változó teremléleti díjakról**. Szeptember 1-jétől 800 Ft/órára emelkedett a díj a szabadidősport számára, az egyesületek 700 Ft/órát, a diáksport 300 Ft/órát lesznek kénytelenek ezután fizetni. A bodybuilding (testépítő) terem is drágább lett: 50 Ft/óra, havi bérlete pedig 600 Ft.

Mindezt az energiaár-emelés és a kompenzáció hiánya indokolja. Az ősz során egy pár gyűrűt fognak felszerelni. A vasipari munkákra tárgyalás folyik már egy helybeli céggel. A beruházás összege 60 ezer Ft + áfa. A gyűrűk szintén 60 ezer Ft-ba kerülnek.

Előreláthatólag a csarnok továbbra is teljes kihasználtsággal fog üzemelni.

BÍK

A MEGYE I. OSZTÁLY ŐSZI SZEZONJÁNAK SORSOLÁSA 1995/96. év

1. forduló

1995. VIII. 12. (szombat) 17 óra
GYOMAENDRŐD BAR. - SZEGHALOM
1995. VIII. 13. (vasárnap) 17 óra
MEDGYESEGYHÁZA - GYOMA FC

2. forduló

1995. VIII. 19. (szombat) 17 óra
GYOMA FC - GYOMAENDRŐD BAR.

3. forduló

1995. VIII. 26. (szombat) 17 óra
GYOMAENDRŐD BAR. - OMTK
1995. VIII. 27. (vasárnap) 17 óra
NAGYSZÉNÁS - GYOMA FC

4. forduló

1995. IX. 2. (szombat) 16.30 óra
GYOMA FC - BCS. JAMINA
1995. IX. 3. (vasárnap) 16.30 óra
BCS. MÁV - GYOMAENDRŐD BAR.

5. forduló

1995. IX. 9. (szombat) 16.30 óra
DOBOZ - GYOMA FC
GYOMAENDRŐD BAR. - ELEK

6. forduló

1995. IX. 16. (szombat) 16.30 óra
GYOMA FC - MEZŐKOVÁCSHÁZA
1995. IX. 17. (vasárnap) 16.30 óra
CSABACSÚD - GYOMAENDRŐD BAR.

7. forduló

1995. IX. 23. (szombat) 16.00 óra
GYOMAENDRŐD BAR. - BATTONYA
KAMUT - GYOMA FC

8. forduló

1995. IX. 30. (szombat) 14.00 óra
GYOMA FC - SZEGHALOM
1995. X. 1. (vasárnap) 16.30 óra
MEZŐHEGYES - GYOMAENDRŐD BAR.

9. forduló

1995. X. 7. (szombat) 14.00 óra
GYOMAENDRŐD BAR. - MEDGYESEGYHÁZA
1995. X. 8. (vasárnap) 14.00 óra
BÉKÉS - GYOMA FC

10. forduló

1995. X. 14. (szombat) 14.00 óra
GYOMAENDRŐD BAR. - BÉKÉS
1995. X. 15. (vasárnap) 14.00 óra
OMTK - GYOMA FC

11. forduló

1995. X. 21. (szombat) 13.30 óra
GYOMA FC - BCS. MÁV
1995. X. 22. (vasárnap) 13.30 óra
NAGYSZÉNÁS - GYOMAENDRŐD BAR.

12. forduló

1995. X. 28. (szombat) 13.30 óra
GYOMAENDRŐD BAR. - BCS. JAMINA
1995. X. 29. (vasárnap) 13.30 óra
ELEK - GYOMA FC

13. forduló

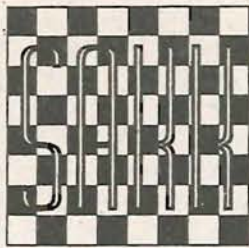
1995. XI. 4. (szombat) 13.00 óra
DOBOZ - GYOMAENDRŐD BAR.
GYOMA FC - CSABACSÚD

14. forduló

1995. XI. 11. (szombat) 13.00 óra
GYOMAENDRŐD BAR. - MEZŐKOVÁCSHÁZA
BATTONYA - GYOMA FC

15. forduló

1995. XI. 18. (szombat) 13.00 óra
GYOMA FC - MEZŐHEGYES
1995. XI. 19. (vasárnap) 13.00 óra
KAMUT - GYOMAENDRŐD BAR.



GYOMAENDRŐD SPARTACUS TESTNEVELÉSI KÖR SAKKSZAKOSZTÁLYA
5500 Gyomaendrőd, Kossuth L. u. 3.

Gyomaendrőd I. városi bajnoksága

I. HERTER JÓZSEF-EMLÉKVERSENY VERSENYKIÍRÁSA

1. A verseny célja:

- a bajnoki cím eldöntése
- a sakkozás népszerűsítése városunkban
- a sportbarátság elmélyítése
- új játékosok felkutatása
- felkészülés a csapatbajnokságra
- **Herter József részére emlékkállítás, aki Gyomaendrődön kiemelkedő szerepet játszott a városi sakk fel-
lendítésében.**

2. A verseny rendezői:

- Gyomaendrőd Város Sportcsarnok
- Gyomaendrőd Spartacus TK.
Sakkszakosztály

3. A verseny vezetősége:

- Szucharda Gyula, Braun Béla, Babos Lászlóné, Tóth Péter

4. A verseny helye:

- Gyomaendrőd Város Polgármesteri Hivatal kisterme.

5. A verseny ideje:

- 1995. szeptember 23. (szombat)
reggel 8 órától.

6. Lebonyolítás:

- 7 fordulós svájci rendszerben, felnőtt és ifjúsági kategóriában.

Ifjúsági kategóriában indulhatnak a 18 év alatti versenyzők. (Amennyiben megfelelő számú versenyző ebbe a csoportba nem jelentkezik, úgy a résztvevők körmérkőzés formájában döntenek a bajnoki címet.)

7. Játékidő:

- 2x30 perc, zászlóleesésig.

8. A bajnoki cím eldöntése:

- pontegyenlőség esetén mezőnyérték számítás
- módosított mezőnyérték-számítás
- egymás elleni eredmény (ha van)
- sötét színnel elért jobb eredmény.

9. Nevezési díj:

- A felnőtt csoportban 400 Ft. (Amely magában foglal egy szerény uzsonnát (szendvics), üdítőt, illetve egy ebédet.)
- Ifjúsági csoportban 200 Ft. (Fentieket szintén biztosítva.)

- A Gyomaendrőd Spartacus TK. versenyzői, valamint a gyomaendrőd lakóhellyel rendelkezők nem fizetnek nevezési díjat.

Az ebédbiztosítás csak a vidéki versenyzőket illeti meg.

10. Díjazás: Tárgyjutalom

11. Verseny- és játékszabályok: A rapid-sakk előírásai alapján.

12. Költségek: A rendezés költségeit a rendező szervek viselik. A játékosok költségeit egyénileg vagy az egyesületekön keresztül viselik.

Kérjük a vidéki versenyzőket, hogy 2 versenyzőnként 1 sakk-készletet és órát feltétlenül szíveskedjenek magukkal hozni.

Gyomaendrőd, 1995. augusztus 24.

BABOS LÁSZLÓNÉ
sportcsarnok-igazgató

TÓTH PÉTER
szakosztályvezető

Mi van Répával?

A Békéscsabai Széchenyi I. Közgazdasági és Külkereskedelmi Szakközépiskolába jár, most kezdi a II. évet. Az elmúlt évben kölcsön adta őt a GYFC a Békéscsabai Előrének egy évre. A fiatal tehetséges labdarúgóról van szó – Tóth Csabáról, Répáról. Az Előrénél Batke László keze alatt látható fejlődésen ment keresztül eddig is. Legutolsó – személyes – sikere is természetesen a focihoz fűződik. Júliusban a svédországi Gothia Kupában eredményesen szerepelt az Előrével Gőteborgban. A 15 évesek csapataival a 116 résztvevő team közül az Ullevi stadionban játszott döntőben csak másodikkak, ezüstérmesek lettek. A kezdés előtti himnuszokat követő meccsen egyetlen gól esett Répák hálójába, ami el is döntötte a kupa sorsát. A világ legnagyobb ifjúsági focitornáján részt vett Tóth Csaba végig erőssége volt a csapatának. Ezután érthető, ha azt szeretné, hogy továbbra is az Előrében rúghatná a labdát, a kölcsönbe adás nem szűnne meg. Továbbra is sok sikert!

BiK

(A képen jobbról a 2. Répa,
a térdelő sorban)



A GYOMASZOLG KFT. építőipari és mélyépítési munkákat vállal.

Továbbá készbeton-értékesítést, helyszínrre történő szállítását, valamint építőipari lakossági szolgáltatási munkákat is.

110 literes kukaedény nálunk a legolcsóbb! 2800 Ft, amíg a készlet tart.

GYOMASZOLG KFT.

Ipartelep u. 2. sz. Telefon: 386-233, 386-269.

A STOP BUTIKSORON a FEHÉRNE MŰZLETBEN

felina új kollekciója,

melltartók és kombi dresszek, csipőszorítók minden méretben.

Pamuthálóingek 40-60-ig.

Fogy. ár: 1080-1450 Ft.

Női pizsamák, köntösök, bébidollok, habselyem kombinék, női alsók, harisnyanadrágok nagy választékban.

Férfipizsamák, alsók, zoknik, köntösök.

VÁROM KEDVES VÁSÁRLÓIMAT

hétfőtől péntekig 9-12, 14-18, szombat 9-12.



A Gyomaendrőd és Vidéke ÁFÉSZ értesíti tagjait és minden kedves vásárlóját, hogy **szeptember 8-12. között**

a **SZEPTEMBERI ÁFÉSZ-VÁSÁR** keretében a szövetkezet élelmiszerüzleteiben, diszkont áruházaiiban és a háztartási boltjában **ÁRENGEDMÉNYES VÁSÁRT TART.**

A VÁSÁR IDEJE ALATT SZÁMOS ÉLELMISZER ÉS VEGYI ÁRU 10-30% ÁRENGEDMÉNNYEL KAPHATÓ!

Ízelítő kínálatunkból:

kristálycukor 1/1	79,90 Ft
Vénusz étolaj 1/1	145 Ft
Ráma csészés margarin 500 g	119 Ft
Olympos citromlé 1000 g	99 Ft
sertés májkrém 150 g	48 Ft
darált sertéshús 400 g	99 Ft
Mastró Lorenzó örölt kávé 100 g	131 Ft
narancsital 1500 g	122 Ft
háztartási keksz 250 g	46 Ft
Tomi Sztár ált. mosópor 3,6 kg	789 Ft
Persil ált. mosópor 600 g	219 Ft
Clorox hypó 1/1	101 Ft
Familia papírszalvéta	62 Ft

KÉRJÜK. LÁTOGASSANAK EL HOZZÁNK, MEGÉRI, HA AZ ÁFÉSZ ÜZLETEIBEN VÁSÁROLNAK!



PROMINENT

ÉPÍTŐIPARI ÉS SZOLGÁLTATÓ BT.

5500 Gyomaendrőd, Tompa M. u. 22.
Telefon/fax: 60/384-225

Utak, szennyvízesatornák, vízbekötések tervezése, kivitelezése.

Földutak karbantartása, kis felületű aszfaltburkolatok készítése.

Útépítési kövek, zúzalékok szállítása kis mennyiségben is.

ÚJ!



ÚJ!

A Privát Zöldség-gyümölcs SZAKBOLT ÚJABB ÜZLETE NYÍLIK

szeptember 1-jétől

a Bajcsy-Zs. út 119. sz. alatti

ABC-nél.

Itt is a megszokott nagy választékkal és olcsó árakkal várjuk vásárlóinkat!

Szobafestés, mázolás, valamint fürdőkádak felújítását vállaljuk lakosságnak és közületeknek is.

BERKI ZOLTÁN

Rákóczi u. 37.

Tel.: 06-60/384-426

A Lakásfelszerelési Ajándék Shop



(Gyomaendrőd, Fő út 208.)

nagy választékban kínál üveg-, porcelán-, műanyag árukat.

Ezen kívül háztartási kisgépeket, világítástechnikai termékeket kedvező áron. Ugyanitt válthat 100, 200, 500 Ft értékben vásárlási utalványokat.

DAEWOO TXT 55 cm tv 54 900 Ft,

AKAI 51 cm tv 44 900 Ft,

SAMSUNG v. recorder, 2 fejes 42 900 Ft,

SHARP, 2 fejes 41 900, AIWA lejátszó 25 400 Ft.

Műholdvevők TITANICA IX 21 900,

TITANIA X 23 900 Ft.

PHILIPS vasaló 3400, PHILIPS mixer 4590 Ft.

Video- és audio kazetták nagy választékban.

HÍRADÁSTECHNIKAI ÉS BÖRDÍSZMŰBOLT

Fő út 226. sz. · Tel.: 06-30/456-394

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy megnyitottuk új
PAPÍR-, JÁTÉK-, AJÁNDÉKBOLTUNKAT

a Fő út 230. sz. alatt, a gimnáziummal szemben.

Áruválasztékunk kiterjed irodai és iskolai papírokra
és felszerelésekre, nyomatványokra, iskolai, utazó-
és alkalmi táskákra, játékokra és különböző
kisebb-nagyobb ajándéktárgyak.

Széles választékkal várjuk Önöket!

MOBIL-TANK Bt., Gyomaendrőd

3 SZÁRNYAS IKERABLAKOK
jó állapotban, bontásból eladók.

Berki • Rákóczi utca 37.

Eladók törzskönyvezett shi-tzu kutyakölykök.

Cím: Gyomaendrőd, Katona J. 18. sz.

Érd.: 17 óra után a helyszínen.

VÁSÁROLJON MINDENT EGY HELYEN,
a Kínai Sárkányban!

Bébi-, gyermek- és felnőtt ruházati cikkek, fehérneműk,
cipők, játékok és iskolaszerek kaphatók.

ŐSZI AJÁNLATUNK:

- esőkabátok minden méretben
- téli overálók, vízhatlan 2 részes garnitúrák
- selyem- és átmeneti dzsekik, bélelt mellények
- farmeringek, flanelingek, farmernadrágok
- tornacipők és Sabaria gyermek bőrcipők
- pamut-, plüss- és mikro szabadidő-garnitúrák, valamint iskolatáskák, hátizsákok.

Még tart a NYÁRI VÁSÁR szept. 15-ig!

- vászonblúzok, szoknyák, kosztümök, pólók
 - nadrágok, strandcipők, papucsok
- 10-30%-OS ÁRENGEDMÉNNYEL KAPHATÓK.

Nyitva tartás:

hétfőtől péntekig 9-12, 14-18-ig, szombaton 8-12-ig.

Gyomaendrőd, Kossuth u. 61-63.

Tel.: 386-833/12 mellék

CS. SZABÓ ISTVÁN:

GYOMA-DEBELJÁCSA

1974-1994

EMLÉKEZŐ SOROK IMMÁR 200 ESZTENDEJE A BÁNÁTBA SZAKADT GYOMAI AKRÓL

A XVIII. század közepén működött egy hatalmas társaság, „Délmagyarországi kincstári puszták bérlő társasága” néven. Ez a társaság 1766-ban átengedte az egész bánáti síkságot tiszai és marosi szerb határőröknek. „Nem tudni, milyen okból, de a szerbek néhány év múlva odahagyták a kövér pusztaságot és 1783-ban már újra nagy pusztaság tárult azok szemé elé, akik Becskerekéről Idvoron keresztül Pancsovára utaztak”. A kincstár nem nézhette tétlenül, hogy ilyen kiváló minőségű földterület műveletlenül álljon. A török birodalom határának közelsége is indokolta a vidék védelmének megszervezését és a bécsi udvar itt is katonai határőrvidék létesítését rendelte el. Így került a terület 1794-ben újratelepítés alá, a temesvári katonai kormányzóság felsőbbbsége alatt, „Német-Bánsági Határőr Regiment” (Deutsch-Banater Grenz Regiment) alárendeltségében. Közigazgatásilag közvetlenül Bécs alá tartozott egészen 1873 júliusáig, amikor is visszakerült a Magyar Királyság polgári közigazgatása alá. Szóban forgó vidéken kerül szemünk elé a történeti – a török hódoltság idején teljesen elpusztított – Torontál vármegye területén Debeljács község (1888-1914 között Torontálvásárhely; mind a mai napig a vidék kiemelkedő vásáros települése. Erre utal a név.). A telepéseknek 6-10 évre hadmentességet, adómentességet, ingyen építőanyagot, 34 kishold szántóföldet biztosítottak. Ennek fejében a meghatározott katonai előírások szerint a családoknak bizonyos határőri-katonai szolgálatot kellett vállalniuk. A telepes birtokosok férfi tagjai így a jogi iratokban mint „határőr”, vagy román átvételből „plájás” elnevezéssel fordulnak elő. Debeljácsa községbe hódmezővásárhe-

lyi, szentesi, makói, gyomai református vallású magyarokat telepítettek 1794-ben. 240-250 családot „hozott le a kincstár a Nagy Alföldről az itt elterülő pusztaságra”. A déli vidékre ez idő tájt több tiszántúli településről indultak el családok a jobb megélhetés reményében. Gyomáról is nemcsak Debeljácsára, de többek között Pankotára, Igazfalvára, Rittbergre (másképp Végvár), Kisperegre kerültek el családok. „A négy város fiainak utódsereege: virágzó nagyközséget emelvén a pusztaság helyén olyan viharokkal a háta mögött, mint amilyent az 1848-as és 1914-18-as jelentettek”. Hozzátehetjük még 1944/1945 fordulóján elkövetett mészárlásokat is, mert Debeljácsa magyarsága ezt sem kerül(het)te el. Debeljácsán ma is Gyomai utca őrzi a Gyomáról származók emlékét. (Debeljácsai emlékkönyv 1838-1938. A Debeljácsai református keresztény egyház emlékkönyve a templom 100 éves jubileuma alkalmából összeállította: Gachal János esperes, Tóth Sámuel okl. jegyző).

Vukovics Sebő, a délvidék kormánybiztosa 1848. szept. 18-án Temesvárról jelenti a Debeljácsaiak veszedelméről: „... 3 rác támadást kivédtek, szept. 8-án újra tetemes erővel megtámadtak, 100-an elesetek, cca 300-at elfogtak, a fennmaradt 2000 pedig vagyontalanul elűzve, földönfutóvá tétett. A menekültek Torontálba átvonulva, ott Kiss Ernő ezredes (az aradi 13 egyike) parancsnoksága alatt egy gyalogszázadot alkottak, és a többiek nők és gyermekekkel segítségre várnak”. A krónikás itt megjegyzi, hogy bizony a történelem bizonyos esetekben és körülmények között ismétli önmagát!

Folytatjuk a következő számban.

Rövid hírek

Elismerés állami szinten

A Magyar Köztársaság Bronz Keresztjét, eddigi munkásságát elismerő kitüntetést kapott a gyomaendrődi polgármesteri hivatal dolgozója, Nagy Istvánné, a pénzügyi csoport vezetője. 1961. augusztus 1-jén lépett munkába, az akkori tanácsi szervezetben a pénzügyi területén. Kitüntetését Békéscsabán, a Közigazgatási Hivatalban vette át augusztus 18-án, ami a 34 év jó munkájának dicsérete.

Az elismerés meglepetésként érte, mert a jegyző – elfoglaltságára hivatkozván – őt kérte meg a békéscsabai értekezleten való részvételre. A titkolózás jól sikerült, hiszen csak a kiosztás pillanatában értesült az örömteli eseményről. Ehhez az egész hivatal gratulál! További jó egészséget és eredményes birkózást a számokkal!

Judóshírek

Nemzetközi judo edzőtábor volt Gyomaendrődön július 31.-augusztus 10. között. Ezen mintegy 190-en vettek részt minden korcsoportból. Győrből, Szegedről, Bajáról, Debrecenből, Salgótarjánból, Tápiógyörgyéről, Gyomaendrődről és a németországi Erfurtból érkeztek a sportolók. A felkészülési munkát nagyon jó szakemberek irányították. A tábor létrehozója és tavalyi vezetője-szervezője Kovács Gábor, a bíróbizottság tagja, a dan-kollégium elnöke Vági Miklós, valamint Tóth Béla, Sági Miklós és Károlyi Antal. A Bethlen G. Mezőgazdasági Szakközépiskola és a Kner I. Gimnázium kollégiuma adott otthont az összejövételnek.

Ezt megelőzően a gyomaendrődi cselgáncsos fiatalok közül heten lettek a zöldöves-vizsgát és külön dicséretben is részesültek. (Schwalm Gergő, Vetró Péter, Szabó Szabolcs, Kovács Balázs, Kónya Kati, Erdős Dániel, Bernát Viktor). Gál Béla kék,

Garai János pedig barna övet szerzett.

Károlyi Antal, a GYSTK ügyvezetője és a judósok trénera a távolabbi kilátásokról nyilatkozott:

Következik egy nemzetközi, országos verseny szeptember 9-én Tatán, ahol szeretnénk helyállni. Szeptemberben még egy németországi találkozóra is szeretnénk elutazni.

Az eddigi cselgáncsosikereket sokan irigykedve figyelhetik, de nem lehet kifelejteni ennek értékelésekor azt a sok veritékes munkát, edzést, ami ezt végül is lehetővé tette. Remélhetőleg az eredmények ezek után sem maradnak el, amit szívből kívánunk nekik!

Kisebbségi hírek

A Kisebbségi Cigány Önkormányzat ülést tartott június 10-én. Részt vett a rendőrség városi őrségének parancsnoka és az önkormányzat képviselője is. Elfogadták a küldöttek az alapszabályzatot, ami szerint tovább kívánnak dolgozni. A feladatok, célkitűzések tisztázást nyertek a jövőre vonatkozóan. A Kárász utca környékére tervezett játszótér kialakításához anyagi támogatásért pályáztak. Erre még választ nem kaptak, viszont szeptember 1-jére lakókörzetükben tereprendezési akciót terveztek.

Betakarítás és árverés

Túl vagyunk az aratáson, de még előttünk a kukorica és a napraforgó betakarítása. Kertes Imre – a falugazdász intézményét követő – gazdajegyző Gyomaendrőd körzetére vonatkozóan a következőket mondja:

Az őszi búzából a hektáronkénti átlag 35–40 mázsa. Szélsőséges esetben 17–50 mázsa is előfordult. A termés mintegy 8–10 mázával maradt alatta az elvárásoknak. Oka főleg a fagykár, a rágszálók és a ve-

gyi növényvédelem következménye... Az aratást általában augusztus elejére elvégezték. Leginkább a borsó levágása okozott gondot. A kukorica elég siralmas képet fest. Ennek fő oka az aszály. Sajnos, jelentős területeken be kell silőzni a termést. Valószínűleg a 35 mázsa hektáronkénti mennyiség már jónak fog számítani. Napraforgóból jobb a helyzet, itt jó közepes a várható hozam, bár ennek megítélése még kicsit korai. A gazdajegyzői fogadónapokban változás történt. Ezután Gyomán: kedden, szerdán 8–12-ig a polgármesteri hivatalban, Endrődön: kedden 8–12-ig, csütörtökön pedig 13–16 óráig.

Elmaradt árverés

A 18-ra tervezett haszonbérleti árverés Gyomaendrődön elmaradt. Ennek okát így magyarázta Batori Gyula, a Földrendező Bizottság elnöke:

A magyar állam tulajdonában lévő földalapok a felszámolás alatt levő Lenin és Alkotmány Tsz-ek használatában vannak. Az Alkotmány esetében 533 ha - 7558 AK, a Leninnél 1103 ha és 25309 AK. Ezek a területek az önkormányzat tulajdonába kerültek az elmúlt év decembérében. Az állami tulajdonban levő földek viszont a kárpótlási alapba kerültek ez év árpilisában. Így módosult az földterület elosztásának lehetősége. Most már 32 ezer AK-val és 1600 ha-ral lehet majd gazdálkodni az árverés során. Az új rendelkezés szerint a felosztás aránya: 80% a helybeliek és 20% a vidékiek javára. Ez viszont gyakorlatilag azt jelenti, hogy az intézkedéssel végül is az önkormányzat került hátrányos helyzetbe, mert a haszonbérletbe adás elmaradt, és így az önkormányzati tulajdonból is kifolynak a földterületek a kártérítési alapba. Az árverések a régebbi kijelölt területeken (Halmagy) októberre, az újabbakon pedig november-decemberre várhatók.

A tűzoltóság hírei

7. 8. Gyermeknapi bemutatót rendezett a tűzoltóság.
7. 9. 44-es út rózsási kerületnél bozót, gaz égett. A tüzet visszaminősítették, az egység visszafordítva.
7. 10. Szarvasi út 7. km-énél kombájn + álló gabonátábla tűz történt.
7. 11. Bajcsy-Zsilinszky úton tehergépkocsi tűzhöz riasztott (GAZ 66).
7. 21. Rózsásan kombájn, ill. 6 ha lábon álló és 8 ha tarló égett.
8. 8. A munkaügyi hivatal tetején a vihar által megrongált cserepek igazítására hívták ki a tűzoltókat.
8. 9. Öregszőlőben a Kör u. 17. szám alatt tetőszerkezett égett teljes terjedelmében. Rendőrség kérésére a dévaványai hídnál belefulladt Kiszely László kiemelése történt a Körösből.
8. 15. Gyomaendrőd és Szarvas között a 14. km-kőnél tanya ég. Az egység visszafordítva.

Ezekon kívül legalább 30 esetben kellett a város különböző részeire nádas, avaros, tarló és széna-szalma tüzeihez kivonulniuk a tűzoltóknak.

Kati

Nagyon nehéz Rólad írni. Tudom, most tiltakozol, hogy ugyan már, meg minek ez! Mindig is szerény és háttérbe húzódtál.

Még a gimnáziumból ismertük egymást. Nem volt olyan esemény, rendezvény, ünnep, hogy ott ne találkoztam volna Veled. Nemcsak részese, élezője voltál a kultúrának, hanem szervezője és kitalálója is szülőföldeden, városunkban.

Ha jött a tavasz, Te szervezted az Éneklő-Zenélő Ifjúság Találkozót, melyre oly büszke voltál. Jogosan. Nélküled nem lett volna „Gyomaendrődi Nyár”. Hihetetlenül érzékeny voltál mindenre, ami szép és jó.

Attól tartok, veszteségünket fel sem tudjuk mérni! Emlékszem Rád, ahogy állsz a kiállítások megnyitóján, vagy üldögélsz a Honti Galéria csodálatos estéin. Együtt szurkoltunk végig sok-sok rendezvényre. Nagyon sokat segítettél. Köszönöm!

Köszönjük a Képtárunkat, köszönjük az ügyszeretetet. Hiányozni fogsz, Te pótolhatatlan vagy.

Drága Katikám! Tudom, ha ezentúl büszkeségünk, a Képtár falai között sétálgatok majd, Te ott leszel valahol mellettünk. Mindig szeretni fogunk. Isten Veled.

*Dr. Frankó Károly
polgármester*

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik

Varga Gyuláné

temetésén megjelentek, sírjára koszorút, virágot helyeztek, fájdalmaikat enyhíteni igyekeztek.

A GYÁSZOLÓ CSALÁD

1995. BARTÓK-ÉV

Bartók Béla életrajza és művészete

1881. március 25-én született Nagyszentmiklóson. Édesapja a nagyszentmiklósi földművesiskola igazgatója, maga is zenekedvelő ember volt. Édesanyja Voit Paula jó zongorista, így a gyermek Bartókot környezete korán zenei élményekhez szoktatta.

Első zongoraleckéit 6 éves korában anyjától kapta. Első nyilvános fellépése 1892. május 1-jén egy iskolai ünnepélyen történik meg, és attól fogva „csodagyermekként” tartják számon. Ennek a sikernek volt köszönhető, hogy Pozsonyba kerüljön, zongoratanulmányait Erkel Lászlónál folytathassa. Főiskolás éve alatt tanulmányozza Wagner műveit, majd Strauss művészete nyomja rá bélyegét zeneszerzői pályájára. Művészpályája nemzetközi méretekben is biztatónan kezd kibontakozni.

1907-ben kinevezték a Zeneakadémia tanárává. 1905–1907-ig terjedő évek életművének leghatározottabb fordulatát is meghozzák: megismerkedik a magyar népzenevel úgy, ahogyan azt a parasztság megőrizte és életben tartotta. Ettől kezdve zeneszerzői, tudományos és művelődéspolitikai tevékenysége elválaszthatatlan a zenefolklórtól. Rendszeres gyűjtőtevékenységéhez Kodály első gyűjtései adták az indítást. Érdeklődése tovább vezette szomszédaink népzenejéhez. 1906-tól kezdve szlovák népzene is gyűjtött. 1917-ben mutatták be „A fából faragott királyfit”, majd 1918-ban „A kékszakállú herceg várát”.

A tanácsköztársaság korai bukása sok tervét meghiúsította. Mivel sovinszta rágalomhadjáratot indított ellene a sajtó, komolyan foglalkozott a külföldön való letelepedéssel.

A műzenei ihletés az 1926-os zongoradarabok, a két „Rapszódia”, a „Húsz magyar népdal”, valamint a sokasodó énekkari feldolgozások, mind az új módot jelzik. E kornak legnagyobb alkotása a „Cantana profana”. A későbbi években zeneszerzői érdeklődése a gyermekvilág felé fordult. 44 duót, majd 8 füzetre való gyermek- ill. női kórus művet írt.

A „Bázeli Kamarazenekar” rendelésére készült el nagy, monumentális műve, a „Zene húros ütőhangszerekre és celestára”. Ellenszenve a fasiszta rendszerrel egyre jobban fokozódik. Határozott formát kezd benne öltetni az a terv, hogy hazáját a háború idejére elhagyja. 1940-ben nyugdíjaztatta magát a főiskolán, majd tájékozódó utazást tett az Egyesült Államokba. Ezt az utat nem végleges emigrációnak szánta. Kint megélhetési gondjai voltak, majd hirtelen megjelent betegsége is súlyosította helyzetét. Állapota először javult, de ez nem bizonyult véglegesnek. Betegsége 1945 nyarára súlyosbodott, s szeptember 26-án New Yorkban meghalt.

Népzene gyűjtés, kapcsolata Békés megyéhez

Elsősorban családi kapcsolatok fűzték Békés megyéhez. Édesanyja – Voit Paula – a csorvási plébánián tartotta esküvőjét id. Bartók Bélával, 1880. április 5-én. E házasságból született ifjabb Bartók Béla, aki Békés megyében élő rokonaival állandó kapcsolatban maradt.

Népdalt 1906-ban gyűjtött először Békés megyében.

„Július 20-án megjelenek Békés megyében olyan szerszámmal, melynek láttára ámulatukban hanyatt esnek a jó békésiek. Éspedig először is Gyulára megyek, ahol 20-án vásár van. Majd onnan Vésztőre tovább...”- írta levelében édesanyjának.

1906-ban Vésztőről gyűjtött népdalok:

Jajj de szépen esik...

Elindultam szép házamból...

Ha bemegegyek...

Gyomaendrőd külterület szabályozási tervének programja

ELŐZMÉNYEK:

Gyomaendrőd általános rendezési tervét az 1970-es és az 1980-as években készítette a DÉLTERV tervezőiroda, mely tervnek felülvizsgálatára 1991-ben került sor. Az akkori tervezési metodikának megfelelően M=1:25 000 méretarányban készült el a „környékterv”, mely a jelentősebb létesítmények helyét és nyomvonalait ábrázolta, ill. jelölte ki. A mai elvárásokhoz ennél korszerűbb és részletesebb külterületi szabályozási (rendezési) tervet kell készíteni M=1:10 000 méretarányban, melyhez egy tervezési program is tartozik.

Az önkormányzati terület városfejlesztési és gazdálkodási bizottsága az előzőleg bemutatott programjavaslatot megtárgyalta, mely alapján került kidolgozásra jelen tervezési program.

TERÜLETMEGOSZLÁS

A város igazgatási területe:	30 393,83 ha
Belterület:	1 161,71 ha
Nagylapos (egyéb belterület, lakott hely):	22,91 ha
Öregszőlők (lakott hely):	345,28 ha
Külterület („0”-ás hrsz.):	29 207,11 ha

NÉPESSÉG

A külterületen 1405 fő él a város 16 579 fős összlakosságából, mely annak 8,4%-a.

A külterületen jelentős számú szóróványtanya található, mintegy 643 lakossággal.

A nagylaposi belterületi részen 190 fő lakik.

Az Öregszőlők külterületi lakott helyen 572 fő él.

MEZŐGAZDASÁGI TERÜLET

A külterületen jelentős számú szóróványtanyák – mintegy 250 tanya, – mezőgazdasági üzemközpont, major-központok és állattartótelepek találhatók.

Az előzőekből adódóan az egész mezőgazdasági területen a tanyaépítkezés és a farmgazdaság kialakítása, valamint nagyobb mezőgazdasági üzemközpont létesítése megengedett lesz, melyek területét a művelési ágból majd ki kell vonni.

A meglévő, 1992. I. 6. előtt kialakult tanyák, amennyiben ezek területe, ill. szélessége nem felel meg az OÉSZ idevonatkozó előírásainak, ezért a kialakult hátrányos helyzetükre való tekintettel, építési igényük esetén egy kedvezőbb elbírálást fognak kapni kialakultságuk és a szerzett jogukból adódóan, egyszeri építési alkalomra:

- lakóépületük felújítható és 25,0 m² nettó alapterülettel bővíthető,
- lakóépületük a jelenlegi alapterülettel újraépíthető és 25,0 m² nettó alapterülettel bővíthető,
- tanyaudvaruk 30%-ig beépíthető.

Az új tanyák létesítését 3000 m², ill. 6000 m²-nél nagyobb földterületen lehet megvalósítani (OÉSZ), ahol

ezek a földterületeken tanyaudvart kell ebben az esetben kialakítani, földhivatali bejegyzéssel.

EGYÉB BELTERÜLET

A külterületen található a Nagylapos belterület, melyen mintegy 190 fő lakik. A továbbiakban változatlanul lakott belterületi helyként lesz megtartva és kezelve.

A városi strand és közösségi terület belterületként szerepel a Templom-zugi Holtágnál, melynek státusában változás nem lesz.

KÜLTERÜLETI LAKOTT HELY

Jelentős külterületi lakott hely a várostól délre elterülő Öregszőlői rész, mely a Szarvasi út mentén fekszik. Lakossága 572 fő. Területén mintegy 326 lakóház található. Telkei 800 n. ölesek, melyek mintegy 28,0 m szélességűek. A területen ottlakók gazdálkodást folytatnak.

Az utóbbiból adódóan a területnek a továbbiakban is ugyanezt a funkciót kell betölteni. Ezért belterületbe vonása nem javasolt, bár ebben az esetben földmegváltást nem kellene fizetni, ellenben belterületbe vonással a telkek a „lakóterületi” kategóriába kerülnének, melynek korlátozó tényezői és előírásai lennének a jelenlegi „gazdaportás” telekhasználattal szemben. Ezért a jövőben az Öregszőlőket továbbra is külterületi lakott helyként kell megtartani.

ÜDÜLŐTERÜLETEK

A Bánomzugban, a Harcsászugban, a Sócózugban és a Templomzugban olyan ún. „üdülőterületek” alakultak ki a rendezési tervek alapján, melyek területei azóta sem kerültek belterületi bevonásba.

Az ÉVM. 15-1266/1981. (XI. 24.) felmentésében a területre vonatkozóan max. 80 m²-es, legfeljebb két üdülőegységből álló üdülőépületre vonatkozó építési lehetőséget engedélyezett, és a terület belterületbe sorolását tartotta célszerűnek. Ennek a felmentésnek további alkalmazása Kiss Lajos területi főépítéssel konzultálva lett, aki a „minisztériumával további egyeztetést fog folytatni ez ügyben.

Az üdülőterületek legalizálására a belterületbe vonás megoldás lenne, de ezzel a művelési ágból való kivonással több 10 millió forintos földmegváltási díjat kellene fizetni a belterületbe vonást kezdeményezőknek.

A Révzugban a tervezett „Kisréti Üdülő és Gyógyszálló” céljára területet kell biztosítani, mely területnek ezért a művelési ágból való kivonását kell kezdeményezni a beruházónak.

KISKERTEK (volt zártkertek)

A volt zártkerti kategóriába sorolt területek, azaz kiskertek, zömmel a Körös holtágai mentén helyezkednek el.

Az igazgatási terület nyugati határán található holtág, és az Epreskeri holtág mentén lévő kiskertek területei a Körös-Maros Vidéki Természetvédelmi Igazgatóság véleménye alapján nem védett, de természeti értékekkel rendelkező területek. Ezért korlátozott hasznosítását javasolja az igazgatóság. Ebből adódóan ezeken a területeken további építkezéseket nem javasol a program.

A többi kiskertekre vonatkozóan az OÉSZ előírásai a mérvadók.

KÖRNYEZETVÉDELEM

SZENNYEZŐ FORRÁSOK

A szennyező források közül a szeméttelép és a szennyvíztisztító telep részére az OÉSZ-ben előírt 1000 m-es védőtávolságot kell biztosítani.

Mivel ez a védőtávolság az adottságokból adódóan nem biztosítható a szennyvíztisztító telep körül, ezért az illetékes szakhatóságok (Környezetvédelmi Felügyelőség, Tisztiorvosi Hivatal) szakvéleményét be kell szerezni, a védőtávolság lehetőségének és feltételeinek csökkentése céljából.

ERDŐTERÜLETEK

Gyomaendrőd külterületére és a tájra nem jellemzőek az erdősülések. A körösi ártéri erdőknél kívül csupán a Póhalmi erdő a jelentősebb erdőterület.

Ezért fokozott figyelemmel és gondoskodással vissza kell állítani a dűlőutak menti fasorokat és védő erdősávokat a termőföld védelmében, a szélerózió kivédése céljából.

DÉVAVÁNYAI TÁJVÉDELMI KÖRZET

A település közigazgatási területének északi részébe több helyen benyúlnak a Csejti és a Csudaballai gyepek, melyek országos védettségű területek. A terület fő értékét a pusztai madárközösségek képezik. Ezért a terület művelési ágát megváltoztatni nem lehet. Ezen túlmenően a terület zavarásérzékeny. Ebből adódóan látogathatóságát is korlátozni kell. A területen bármilyen tevékenységhez a Körös-Maros Vidéki Természetvédelmi Igazgatóság hozzájárulása szükséges.

KÖRÖS-VÖLGYI TERMÉSZETVÉDELMI TERÜLET

Az élő Körös töltései közötti rész megyei védettségű és helyi jelentőségű védett terület, mely országos védettségre van felterjesztve. A vízrendezések után megmaradt hullámtéren kialakult tájforma, és életközösségek, valamint változatos életterek észlelhetőségét adják. Ezért ezen a területen is bármilyen tevékenységhez, a Körös-Maros Vidéki Természetvédelmi Igazgatóság hozzájárulása szükséges.

Ennek a területnek a nyugati része fokozottan zavarásérzékeny. Ezért látogathatóságát korlátozni kell. Középső és keleti része zavarásra kevésbé érzékeny területeket foglal magában.

TERMÉSZETI ÉRTÉKEKKEL RENDELKEZŐ TERÜLETEK

A Varjasi gyep ugyan nem védett, de szép természeti értékekkel rendelkező terület. Korlátozott hasznosítását a

Körös-Maros Vidéki Természetvédelmi Igazgatósággal kell egyeztetni. Művelési ága nem változtatható meg, és nem építhető be.

A Holt-Körös ág mentén a külterület nyugati határán az előzőhöz hasonló szép természeti értékek találhatóak. Ezért a jelzett területen művelési ág módosítását, és építkezéseket nem lehet engedélyezni, és helyi védettségű területként kell kezelni.

Az Epreskeri holtág mindkét partján és a Siratózug nyugati holtágának partszakaszai mentén is az előzőhöz hasonló helyi védettségű területet kell kialakítani és fenntartani.

KÖZLEKEDÉSI LÉTESÍTMÉNYEK

A 46. sz. Szolnok-Mezőberény országos főút mentén 100,0-100,0 m szabályozási szélességet kell biztosítani, – az OÉSZ-előírás alapján. Hasonló szabályozási szélességet kell biztosítani ennek az útnak a várost északról elkerülő tervezett szakasza részére, melynek nyomvonal a régi mezőtúri úton épülne ki és folytatódna ennek meghosszabbításában található földúton és a várost keletről megkerülve egy új hídon át keresztezné a Köröst, mely nyomvonal már az 1991-es rendezési tervben is szerepelt és egyeztetésre került a Közúti Igazgatósággal.

BÁNYATERÜLET

Az igazgatási terület nyugati határán, a mezőtúri területre átnyúlva található az „Endrőd I.” bányatelek területe, melyen szénhidrogén-kitermelések folynak, ahol a helyi vezetékek és több kút védőtávolságának területét kell biztosítani.

- szénhidrogén-vezeték: 30,0-30,0 m
- szénhidrogénkút (körül): 50,0 m

VONALAS INFRASTRUKTÚRÁK

A villamosenergia-ellátás feltüntetett külterületi távvezetékeinek az alábbi szabályozási szélességet kell biztosítani az országos rendelkezéseknek megfelelően:

20 kV-os távvezeték: 10,0-10,0 m

Az ellátó gázvezeték „G” részére 9,0-9,0 m védősávot kell biztosítani az országos rendelet alapján.

A MOL szénhidrogén-vezeték „GOÜ” részére 30,0-30,0 m védőtávolságot kell biztosítani az idevonatkozó ipari minisztérium rendelete alapján.

Az oljakutak (termálkutak) körül 50,0 m szélességben védőtávolságot kell biztosítani az előbb említett rendelet alapján.

A vízelvezető csatornák jelentősebb nyomvonalai mentén a csatornaéltől számítva 6,00-6,00 m kezelési sávot kell biztosítani a VIZIG előírásai alapján.

Szeged, 1995. július hó

HERNYÁK IMRE

okl. ép. mérnök, vezető tervező

Bemutatom a TGYE megyei tagszervezetét

A Tanítók a Gyermekéért Egyesület (TGYE) megyei szaktanácsadók közreműködésével öt éve alakult Budapesten. Célkitűzéseinkkel, elképzeléseinkkel teljes mértékben azonosulni tudunk.

Már a kezdetektől bekapcsolódtunk a munkába. Mivel taglétszámunk egyre növekedett, úgy éreztük, hogy akkor tudnánk még hatékonyabban képviselni a tanítók és gyermekek célkitűzéseiben megfogalmazott érdekeit, ha az országos szervezeten belül megalakítjuk a megyei tagszervezetünket.

1993. jan. 19-én alakult 120 taggal. A taglétszámunk azóta meghaladta a 350-et. A tagtoborzás a tíztagú vezetőség tagjainak lelkes közreműködésével történt. A célunk megegyezik az országos egyesületével: a tanítók összefogása azért, hogy az önálló műhelyekben született eredmények közkinccsé váljanak, ugyanakkor a szakma véleményét nyilváníthasson a gyerekeket érintő rendelkezésekről, kérdésekről.

Tagszervezetünk székhelye Békéscsabán van, a pedagógiai intézetben. Fontos feladatunk az információcsere biztosítása az országos egyesület, a Művelődési és Közoktatási Minisztérium, a megyei pedagógiai intézet és tagjaink között.

Pontos tájékoztatással, figyelemfelhívással is ösztönözzük tagságunkat a tanítókat érintő pályázatokon való részvételre. Tanítóink szakmai munkáját segítik az általunk is támogatott megyei továbbképzések a pedagógiai intézet szervezésében, a különböző önképzési fórumok, a vezetőség tagjaival történt személyes találkozások. Tagságunk lelkesedéssel, hálásan fogadta a segítséget. Egyszerűbben kapcsolódnak be maguk is aktívan az egyesület munkájába.

Az országos egyesületéhez hasonlóan újtárra bocsátottuk a Híreink című megyei kiadványunkat, melynek segítségével adunk tájékoztatást tagszervezetünk életéről, munkájáról. Együttal lehetőséget biztosítunk a szakmai információk kicserélésére, teret engedünk kollégáink hasznos tapasztalatainak, sikeres eljárásainak, amit szívesen megosztanak megyénk tanítóival. Eddig megjelentek pedagógiai, módszertani jellegű cikkek, vélemények tankönyvekről, munkafüzetekről.

A megjelentetett cikkek mindegyike gyermekközpontú és a gyakorlati munkánkat segíti. A kapott visszajelzések alapján tapasztaljuk, hogy kollégáink szívesen fogadták. Kiadványunk megjelentetése nem folyamatos, részben a küldött anyagok, részben pedig az előállítási lehetőségek szabják meg a megjelenések idejét. Szűkös anyagi kereteink miatt a Híreink társadalmi munkában készül. Sokat köszönhetünk Kovásznainé Mikó Klára iskolatitkárunknak, aki a gépelést vállalta és iskolám (3.



Sz. Ált. Iskola és Diákotthon) alsó tagozatos nevelőinek, akiknek 90%-a egyesületi tag. A sokszorosítást alkalomszerűen oldjuk meg, ebben segít az önkormányzat, a nyomda és megyénk más városából is kaptunk már segítséget.

Tagszervezetünk működésének fedezésére tagjaink keves tagdíjának 60%-ával rendelkezünk.

Ezt az összeget elsősorban a tagok továbbképzésének támogatására, jó kezdeményezések megvalósítására fordítjuk. Hasznos támogatást kapunk a pedagógiai intézettől tagságunk tájékoztatásához helyiségek biztosításával, szakmai szolgáltatásokkal.

Megyénk tanítóira jellemző az új iránti fogékonyság, a vállalkozó szellem. Az alsó tagozatot érintő valamennyi új program, módszer megtalálható megyénkben. Ezért is veszik szívesen a kollégák, ha a pedagógiai intézet és egyesületünk segítségével lehetőséget kínálunk számukra továbbképzésekre, tapasztalatcserékre. Legutóbb aug. 25-én nyílt erre lehetőség. A megyei könyvtárban zsúfolásig megtelt teremben tanév-előkészítő tanácskozással egybekötött közgyűlést tartottunk. Az előadó dr. Csonka Csabáné, az MKM főtanácsosa volt, aki egyben egyesületi tag is. A fórum jellegű beszélgetésen szó volt az oktatási tv.-ben beálló változásokról, a nat-ról és minden olyan kérdéstről, ami a tanítókat tanévkezdéskor segíti. Busáné Szombath Erzsébet megyei szakértő, az egyesület elnöke a kisiskoláskor fejlődési és tanulási sajátosságairól tartott előadást, ezt követően tartottuk meg a közgyűlést. Erdélyből 30 fős delegáció is részt vett a szakmai programon és nagy érdeklődést tanúsítottak a TGYE tevékenységei iránt. A csíkszeredai kollégák szeretnék felvenni velünk a kapcsolatot, ez az igény kölcsönös.

A tagszervezet megalakulása óta tagságunk munkaköve felpozícióba került. Ez azért örömdetes, mert csak a szakmáját magas szinten művelő tanító szeretheti meg a 6-10 éves korosztállyal az iskolát.

Jövő terveink között továbbra is első helyen szerepel a kisiskolások érdekeit képviselő magas színvonalú szakmai munka segítése, támogatása.

Dr. Koleszár Józsefné
TGYE-titkár

APRÓHIRDETÉS

- Eladó egy zöldszínű beépíthető csempekályha. Honda Evapax robogó eladó, irányár: 50 ezer Ft, mountainbike-ot beszámítok. Öregszőlő, Ugari út 1. sz. alatti építési telek, 1600 m² zártkerttel egyben vagy külön eladó. Rádiótelefont beszámítok. Érd.: Gyomaendrőd, Deák F. 15.

A hígtrágya elhelyezéséről

Értesítem a tisztelt lakosságot, hogy a mezőgazdasági tevékenység során képződő hígtrágya elhelyezésével kapcsolatosan a következő a teendő.

A saját földterülettel rendelkezők a saját termőföldjükre kijuttathatják, de ezt megelőzően a Békéscsaba, Szarvasi út 79/1., tel.: 442-711 Növény-egészségügyi és Talajvédelmi Állomás szakvéleményét és engedélyt kell kérni. Az engedély kérése során az állomás szakvéleményt ad a talaj állapotáról, a kijuttatható hígtrágya összetételéről és ennek adagolási mennyiségéről, vagyis, hogy egységnyi területre mennyi hígtrágya juttatható ki.

Az olyan mezőgazdasági tevékenységet végző vállalkozók, nagyvállalatok, ahol hígtrágya képződik, az elhelyezésről saját maguk kötelesek gondoskodni a fenti szempontok szerint, tehát olyan földterületet kell keresni, ahol a tulajdonos rendelkezik a szükséges engedélyekkel és természetesen hozzájárul a trágya kijuttatásához.

Nyilván ezt akkor célszerű kihasználni, ahol a hígtrágyázás mindkét fél részére előnnyel jár.

Az önkormányzat előzetes felméréseket végzett a termelők között és ez alapján tervbe vette, hogy a város közigazgatási területén egy hígtrágya-lerakótelepet létesít, ahol térítés ellenében fogadni tudja a hígtrágyát. Elképzelhető változat ez ügyben az érdekeltek részéről a kivitelezés során az anyagi hozzájárulás megkérése is, előzetes egyeztetés alapján.

Polgármesteri hivatal

Anyakönyvi hírek

Újszülöttek:

Maródi Mihály és Vaszkó Mária Ildikó fia Gábor Mihály, Nagy Károly és Gábor Katalin fia Róbert, Károlyi József és Baják Mária fia Richárd, Várady Károly és Kollár Mária fia Milán Dávid, Nagy Sándor és Pelyva Gizella Mónika leánya Tímea, Vári Péter Pál és Nagy Katalin Mária leánya Viktória

Házasságkötések:

Marjai Mihály és Bódi Erzsébet, Tari István és Ladányi Andrea, Biró Gyula és Pelyva Éva, Nagy Sándor Imre és Széles Anita, Bohák Tamás és Kővágó Viktória Elvira

Akik eltávoztak közülünk:

Iványi Zoltánné Gyuricza Irma 55, Czikkely Antal, Bela Lajos 84, Vaszkó László 61, Dékány Károlyné 74, Magyar Jancsika 3, Hajdú Ferenc 44, Dinya Imréné Dinya Etelka, Varga Gyuláné Domokos Katalin Irén 57, Izsó Imre 84, Megyeri István 85, Dinya Lajosné Hanyecz Etelka 83, Csúvár István 81, Vaszkó Béláné Tímár Mária 63 éves korában

VICC VICC VICC

Új svéd találmány?

Vízmentes szivacs és filteres rágógumi...

.....
Egy svéd mosható tapétát vásárolt, de sajnos ellop-
ták, amikor a szárítószinóron függött...

.....
Két süket beszélget egymással kézjelekkel. Ezt
mondta az egyik:

– *Úgy tűnik nekem, hogy selypítesz...*

– Igen, megvágтам a hüvelykujjamat.

.....
A világ legrövidebb jóéjszakát románca:

– *Ma ne!*

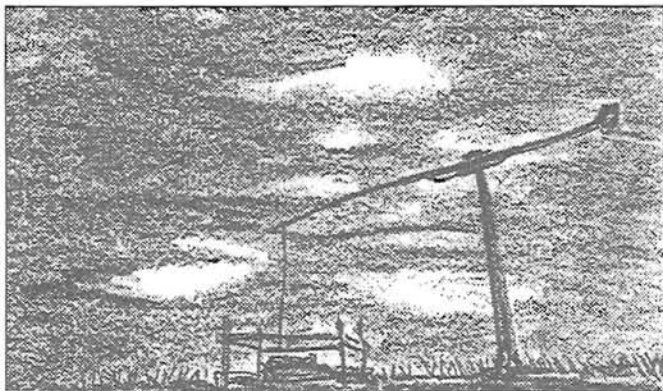
.....
– Feleségem ikertestvére nálunk lakik.

– *Látod a különbséget köztük?*

– Nem! Ennyire nem vagyok hülye...

.....
– *Mi lehet rosszabb, mint agglegénynek lenni?*

– Egy agglegény fiának lenni...



Szakáll Sándor kiállítása szeptember közepén nyílik az endrői művelődési házban.

GYOMAENDRŐDÖN ÉS KÖRZETÉBEN BETÖLTÉSRE VÁRÓ ÁLLÁSHELYEK

Szakképzettséget nem igénylő munkalehetőség

Segéd munkás (építőipar) (Gyomaendrőd)4 fő

Középfokú végzettségűek részére

Cipőfelsőrész-készítő (Gyomaendrőd)20 fő

Ács-állványozó (Gyomaendrőd).....1 fő

Kőműves (Gyomaendrőd).....3 fő

Sertésgondozó (Gyomaendrőd).....2 fő

Festő-mázoló (Gyomaendrőd).....2 fő

Asztalos (Gyomaendrőd).....3 fő

Bolti eladó (Gyomaendrőd).....2 fő

Varrónő (Dévaványa).....30 fő

Cipőfelsőrész-készítő (Dévaványa).....20 fő

Lakatos (Budapest).....15 fő

ÉRDEKELŐDNI A MUNKAÜGYI KÖZPONTBAN!

RENDŐRSÉGI HÍREK

Megugrott a kerékpárlopások száma az utóbbi időben. Viszik mindenhol. Állomásokról, szórakozóhelyek elől, a ligetből, sőt még lezárt kamrákból, épületekből is. A rendőrség ezért felhívja a lakosság figyelmét, hogy legalább zárják le a kétkerekűt, ha azt magára hagyják valahol.

A vízijárőr ittas járművezetés miatt eljárást kezdeményezett egy budapesti lakos ellen, aki ittasan vezette a motorcsónakját augusztus 11-én.

Egy személygépkocsi nem adta meg az elsőbbséget egy motorkerékpárosnak, aki a Bajcsy úton közlekedett. Így az ütközés során a motoros 8 napon túl gyógyuló sérülést szenvedett 11-én.

Egy kerékpáros a Fő út 157. sz. előtt nem tartotta be a kerékpárra vonatkozó szabályokat, ezért 8 napon túl gyógyuló sérüléseket szenvedett, amikor egy gépjárművel ütközött 14-én.

15-én Nagylaposon egy mezőtúri illetékességű, bv-ből eltávozáson levő személy meg akart erőszakolni egy idősebb nőt a szomszédos napraforgóátlában, de az segítségért tudott kiáltani. Férje segítségével megakadályozták az erőszakosságot. A rendőri bejelentés alapján elfogták az illetőt, az eljárás folyamatban van.

Zárfürés módszerével betörtek a Füti Kft. farmerüzletébe. Innen jelentős mennyiségű holmit sikerült az ismeretlen elkövetőknek elvinni 16-ra virradóan.

18-án reggel fedezték fel, hogy a Szabadáság téri könyvesbolt kirakatát feltörték. Innen kazettákat és CD-lemezeket vittek el ismeretlen tettesek, mintegy 30 ezer Ft értékben.

Augusztus 20-a rendőrileg csendes nap volt, semmi nem történt, kivéve a sárkányrepülő „fejre állását”. (Az erős szél belekapott leszállás során.)

A Torzsási- és a Fűzfászug egy-egy víkendházából gázpalcot vittek el ismeretlen betörők.

Csónaktolvajlással próbálkoztak 21-én este a Németzugban. Az elkövetőket elfogták, az eljárás ellenük folyik.

24-én éjjel egy fiatalember (M. A.) bemászott a Ligetfürdőbe és a medencébe vetette magát, amibe sajnos kevés víz volt. (Akkor töltötték fel.) Fejesugró mutatóványa jobb híján a békéscsabai kórházban végződött...

Rátalált az igazira... Egy kipányvázott tehénhez odatalált egy jókötésű fekete bika, félreérthetetlen okokból...! Ezt észrevette és jelentette a szomszédnak T.-né, hogyha Sz.-ék keresik a bikát, hát ott megtalálják...

A 34. hét végén három közlekedési baleset is történt. Mindháromnál az alkohol játszott az egyik fontos szerepet. Segédmotoros elesett. Ugyancsak egy segédmotoros nekirobogott egy álló gépkocsinak. Mindketten könnyebben megsérültek.

Egy személygépkocsi elütött egy mopedest a Fő út és Hősök útja kereszteződésében. A mopedes 8 napon túl gyógyuló sérülést szenvedett.

Ittas vezetők is fennakadtak az éjszakai ellenőrzések során.

Diákszínjátszók táboroztak Gyomaendrődön

Második alkalommal rendezték meg Gyomaendrődön az Országos Diákszínjátszó Tábor, melyet *Hajdú László* tanár és *Kaposi József*, a SZAKE elnöke vezetett.

– *Mi az ok, amiért másodszorra rendezik már meg a tábort?*

– Egyetlen oka van – mondta Hajdú László, a gyomaendrői Komédiaskör vezetője –, hogy nagyon jól érezték magukat itt a résztvevők az elmúlt évben és szinte kikövetelték, hogy újból itt legyen a már hagyományossá váló találkozó. Azután, amit unos-untalan hangoztatok, hogy az Esztergomban elért sikerünk (ahol a Komédiaskör gyémánt minősítést nyert az idei Országos Diákszínjátszó Találkozón, a fesztiválok történetének első ilyen magas kitüntetését) nagy szerepet játszik ebben. A kérdésekre, „hogyan csináltátok”, talán itt némi feleletet kaphattak. A másik, hogy az árak itt kevésbé terhelik meg a pénztárcákat... 70 tanuló és 10 tanár, szakmai irányító érkezett hozzánk.

– A szakmai programok a kikapcsolódás mellett elsősorban a színészmesterség alapjait ölelték fel. Mozgáskultúra, beszédtechnika, kapcsolatok teremtése a színpadon, légyégyakorlatok...

Hajdú László elmondta még, hogy a színjátszó szakmai munka mellett nem elhanyagolható az emberi kapcsolatok, barátságok kialakulásának a lehetősége az itt szerzett egyéb élmények besöprése mellett sem.

A II. Országos Diákszínjátszó Tábor augusztus 14-től 21-ig tartott Gyomaendrődön. 18-án és 19-én előadásokat is tarottak a Katona J. Művelődési Központban. 18-án a gyomaendrői Komédiaskör Görgei G. Komámasszony, hol a stukker?, 19-én a budapesti Jibraki Színpad mutatta be Ödön von Horvát Örökkön él a szerelem... c. darabját.

Biró Károly

Meghívó

A Mozgáskorlátozottak Békés Megyei Egyesületének gyomaendrői csoportjának vezetősége értesíti tagjait, hogy 1995. október 14-én 19.00 órai kezdettel ÉV VÉGI NAGYVACSORÁT rendez a Körös étteremben. A belépő tagoknak 260 Ft, a nem tagoknak 400 Ft.

Jelentkezés minden kedden este a művelődési házban 17.00 órától 20.00-ig Csöke János titkárnál. Jelentkezni lehet október 11-ig. A vacsorán minden kedves sorstársunkat tisztelettel és szeretettel hívunk és várunk.

KITŰNŐ ZENE! TÁNC ÉS TOMBOLA!

GYOMAENDRŐDI HÍRADÓ • Gyomaendrőd Város Önkormányzatának lapja • Felelős szerkesztő: Biró Károly

Kiadja: Gyomaendrőd Képviselő-testülete • Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. • Telefon: 66/386-122/123

Felelős kiadó: dr. Frankó Károly polgármester • Készült: A&M Stúdió, Békéscsaba • Nyomás: Paulik és Társai Bt., Békéscsaba

Terjesztik a gyomaendrői kereskedők. • Engedélyszám: III/PHF/108/BE ISSN 0238-8391